



Distrito de Columbia  
Oficina de la Superintendente Estatal de Educación



# Nuevo Plan Estatal de Educación del Distrito de Columbia:

Satisfaciendo las necesidades de todos los educandos a través  
de la ley Todos los Estudiantes Salen Adelante (ESSA)

---

**Periodo de comentarios del público durante la sesión de participación**



## **Bienvenida y objetivos para esta reunión**

---

Asegúrese de conocer el contenido de la nueva legislación federal de educación y lo que significa para el Distrito de Columbia

---

Escuche lo que es importante para usted y para su comunidad

---

Entienda sus interrogantes y aclárelas el día de hoy mediante el diálogo, la comunicación permanente, el plan estatal y las próximas actividades de acercamiento

---



# Orden del día

- Resumen y Cronología de la ley ESSA
  - **En qué consiste la ley**
- Objetivos de largo plazo
  - **Sepa a dónde nos dirigimos**
- Consultas y gestión del desempeño
  - **Cómo conseguir la participación y dar seguimiento a los planes**
- Evaluaciones académicas
  - **Cómo medimos el progreso**
- En apoyo de los educadores de excelencia
  - **Concentrándonos en los maestros**
- En apoyo de todos los estudiantes
  - **Financiamiento y programas para ayudar a grupos de estudiantes específicos**
- Rendición de cuentas, apoyo y mejoras para las escuelas
  - **Enterándonos de cómo les va a nuestras escuelas**



## La ley Todos los Estudiantes Salen Adelante (ESSA)

---

La ESSA es una ley federal que establece reglas para los estados en torno al financiamiento educativo, los programas y los apoyos para las escuelas y los estudiantes

---

Se trata de la versión más reciente de una ley que ha estado en vigor desde 1965

---

La función del estado (de la OSSE) es distribuir los fondos, fijar los requisitos, proporcionar capacitación y apoyo, y supervisar a las escuelas

---

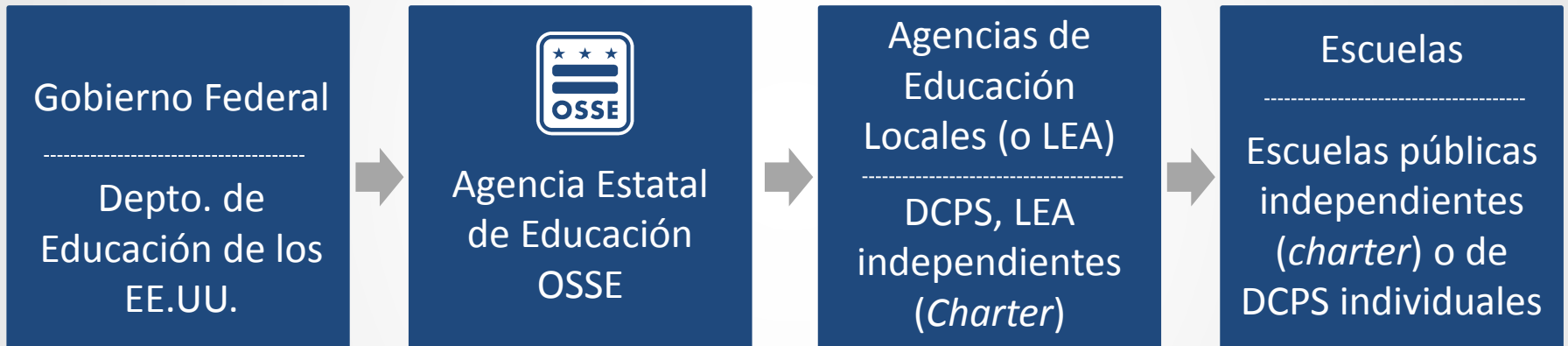
Algunos requisitos de la ESSA ya están en efecto, pero la mayoría lo estarán para el ciclo escolar 2017-2018, con la incorporación gradual de algunas de sus partes

---





# Cómo está organizada la educación





# Objetivos de largo plazo

*¿Adónde queremos llegar?*



# Objetivos de la educación en el Distrito de Columbia

---

Convertirnos en el **estado y la ciudad** de la nación **con el progreso más rápido** en cuanto a resultados de desempeño de los estudiantes

---

Garantizar una **mayor igualdad** en los resultados para nuestros estudiantes acelerando el progreso de los más rezagados

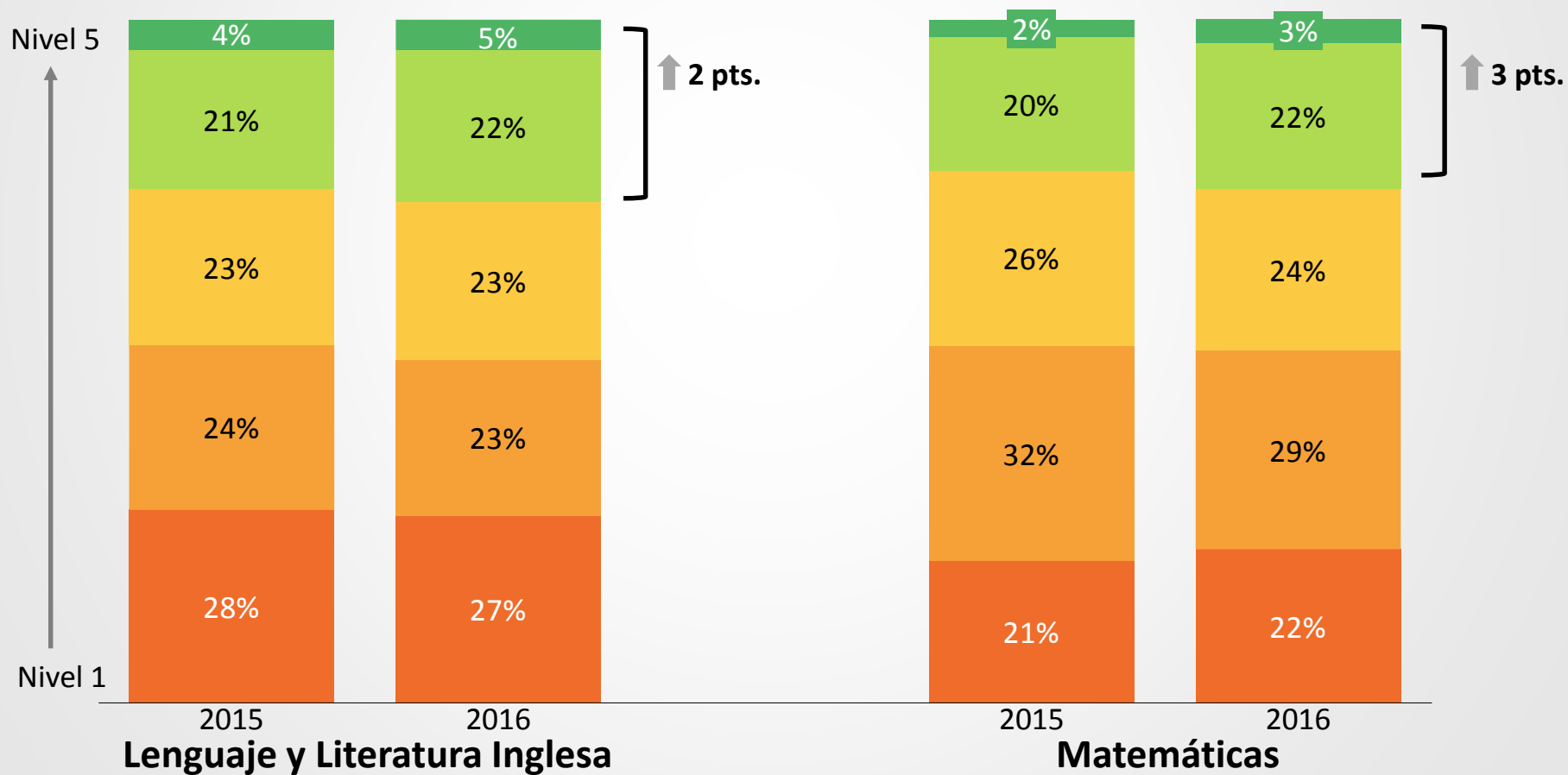
---





# Resultados académicos

En general, el porcentaje de alumnos que están encarrilados para pasar al siguiente grado y salir de la secundaria preparados para la universidad y la vida profesional (puntuación arriba de 4) aumentó, tanto en Inglés como en Matemáticas.







# Resultados de la prueba PARCC de Language y Literatura Inglesa

El año pasado, casi todos los grupos de estudiantes experimentaron un aumento en el porcentaje de ellos con una puntuación por encima de 4, donde los alumnos económicamente desfavorecidos presentaron los mayores avances, con 4 puntos.

	Porcentaje que alcanzó un nivel de 4 o 5	
	2016	Cambio
<b>Todos</b>	27%	↑ 1.9 %
<b>Raza o grupo étnico</b>		
<b>Negros</b>	19%	↑ 2.3%
<b>Hispanos</b>	25%	↑ 2.9%
<b>Blancos</b>	74%	↓ -4.8%
<b>Raza por género</b>		
<b>Mujeres negras</b>	24%	↑ 2.6%
<b>Varones negros</b>	15%	↑ 2.1%
<b>Mujeres hispanas</b>	30%	↑ 3.9%
<b>Varones hispanos</b>	19%	↑ 2.0%
<b>Género</b>		
<b>Femenino</b>	32%	↑ 2.3%
<b>Masculino</b>	22%	↑ 1.5%
<b>Grupos especiales</b>		
<b>Educación especial</b>	5%	↑ 1.2%
<b>Estudiantes de inglés como segundo idioma</b>	14%	↑ 2.7%
<b>Económicamente desfavorecidos</b>	18%	↑ 3.8%
<b>En riesgo</b>	13%	↑ 1.8%



# Resultados de la prueba PARCC de Matemáticas

El año pasado, los avances en el porcentaje de estudiantes con una puntuación por encima de 4 para grupos específicos fue uniforme en todas las áreas de Matemáticas, variando entre los 2 y los 3 puntos.

	Porcentaje que alcanzó un nivel de 4 o 5	
	2016	Cambio
<b>Todos</b>	25%	↑ 2.7 %
<b>Raza o grupo étnico</b>		
<b>Negros</b>	17%	↑ 2.2%
<b>Hispanos</b>	22%	↑ 2.0%
<b>Blancos</b>	71%	↑ 2.7%
<b>Raza por género</b>		
<b>Mujeres negras</b>	19%	↑ 2.9%
<b>Varones negros</b>	16%	↑ 1.6%
<b>Mujeres hispanas</b>	22%	↑ 2.0%
<b>Varones hispanos</b>	22%	↑ 2.1%
<b>Género</b>		
<b>Femenino</b>	26%	↑ 3.2%
<b>Masculino</b>	24%	↑ 2.4%
<b>Grupos especiales</b>		
<b>Educación especial</b>	6%	↑ 2.5%
<b>Estudiantes de inglés como segundo idioma</b>	19%	↑ 2.8%
<b>Económicamente desfavorecidos</b>	17%	↑ 3.9%
<b>En riesgo</b>	13%	↑ 1.9%

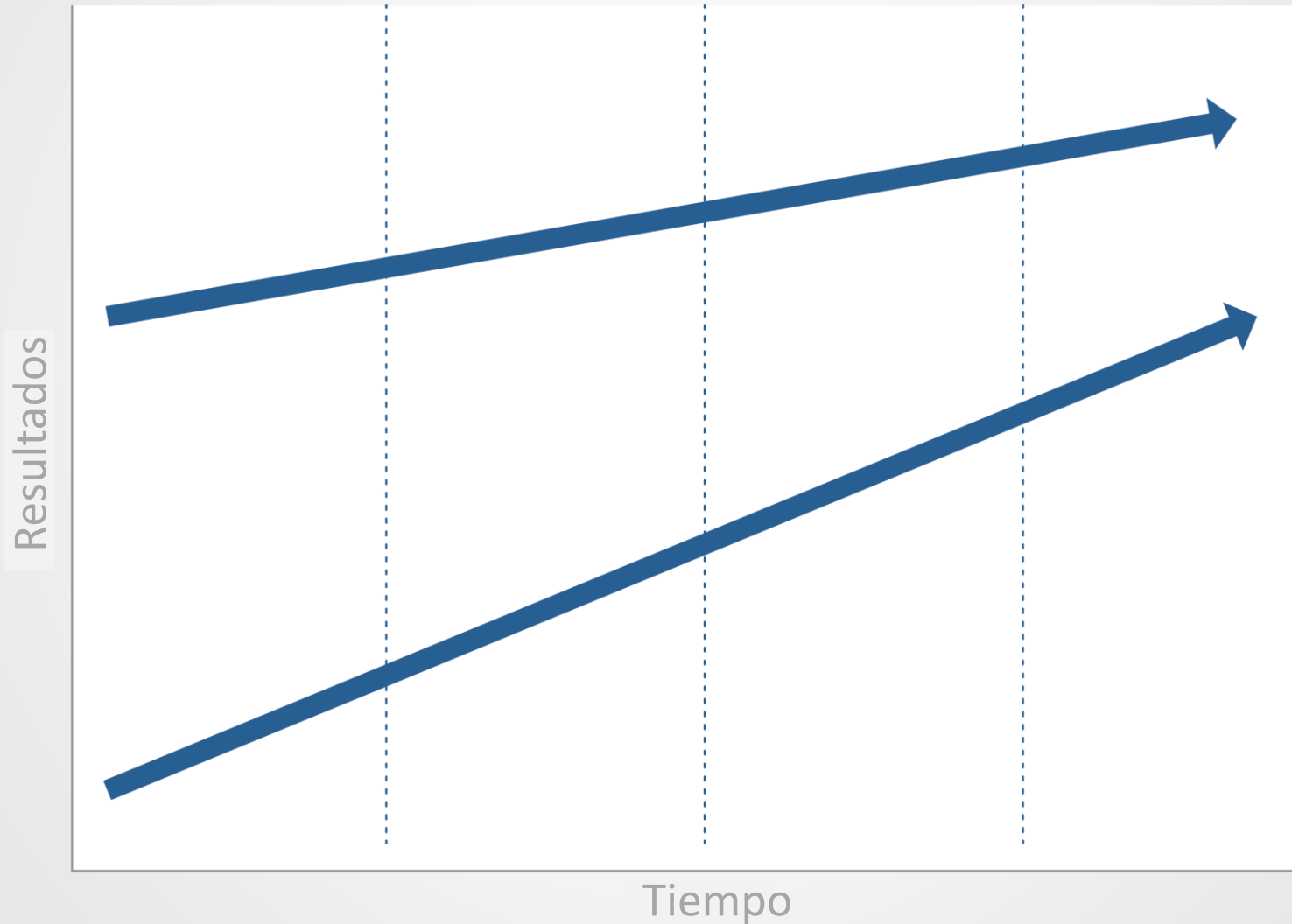


# Resultados de la PARCC por zona (*ward*)

	% 4+ en Lenguaje y Literatura Inglesa			% 4+ en Matemáticas		
	2015	2016	% de cambio	2015	2016	% de cambio
<b>Todas</b>	24.8%	26.7%	↑ 1.9%	22.1%	24.8%	↑ 2.7%
<b>Zona 1</b>	21.0%	26.2%	↑ 5.2%	18.1%	20.2%	↑ 2.1%
<b>Zona 2</b>	49.0%	49.6%	↑ 0.6%	41.9%	47.3%	↑ 5.3%
<b>Zona 3</b>	64.5%	59.8%	↓ -4.8%	49.4%	52.2%	↑ 2.9%
<b>Zona 4</b>	27.6%	28.4%	↑ 0.7%	24.4%	25.2%	↑ 0.8%
<b>Zona 5</b>	20.5%	23.5%	↑ 3.0%	17.5%	19.4%	↑ 1.9%
<b>Zona 6</b>	21.5%	24.6%	↑ 3.1%	21.5%	24.8%	↑ 3.3%
<b>Zona 7</b>	12.1%	16.2%	↑ 4.1%	15.5%	19.8%	↑ 4.3%
<b>Zona 8</b>	11.2%	13.1%	↑ 1.9%	10.9%	12.7%	↑ 1.8%



# Progreso para todos los estudiantes, acelerando el de los más rezagados





## Consultas y gestión del desempeño

*¿Cómo escuchamos a la comunidad  
y nos aseguramos de ir por buen  
camino?*



# El compromiso de la ley ESSA

A la fecha: **50 reuniones**, con la participación de más de **100 organizaciones**

En adelante: comprometidos a continuar conforme actuamos y seguimos mejorando

[www.osse.dc.gov/essa](http://www.osse.dc.gov/essa)

## Organizations Represented in ESSA Feedback

- Achievement Prep Public Charter School
- Advocates for Justice and Education
- Center for English Language Learners at American Institutes for Research
- AppleTree Institute
- Albert Shanker Institute
- American Heart Association
- BASIS DC
- Bellwether Education Partners
- Bridges Public Charter School
- Briya Public Charter School
- Brookings Institution
- Business Community
- Capital City Public Charter School
- Capitol Hill Public Schools Parent Organization
- Carlos Rosario Public Charter School
- Center City Public Charter Schools
- Center for American Progress
- CentroNia
- Cesar Chavez Public Charter Schools
- Chesapeake Bay Foundation
- Children's Guild
- Children's Law Center
- Child Trends
- Citizens for Effective Schools
- City Arts and Prep Public Charter School
- College Board
- Council of Chief State School Officers (CCSSO)
- DC Association of Public Chartered Schools
- DC Developmental Disabilities Council
- DC Language Immersion Project
- DC Prep Public Charter School
- DC Promise Neighborhood
- District of Columbia Public Schools
- Democracy Prep Public Charter School
- Deputy Mayor for Education (DME)
- District of Columbia Division of Child Support Enforcement
- District of Columbia Department of Youth Rehabilitation Services (DYRS)

## Every Student Succeeds Act (ESSA) Community-Based Meetings

Ward	Date	Time	Location	Registration	Hyers
1 & 2	Feb. 7	7-8:30 p.m.	Carlson High School 1206 Gillian St. NW	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
3	Feb. 8	7-8:30 p.m.	Wilson High School 3950 Chesapeake Dr. NW	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
4	Feb. 16	6:00-8:00 p.m.	Barraud Elementary School 420 Decatur St. NW	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
5	Feb. 22	6:00-8:00 p.m.	Brockland Middle School 1130 Michigan Ave. NE	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
6	Feb. 27	6-8 p.m.	Capitol Hill Arts Workshop 545 Seventh St. SE	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
7	Feb. 23	6-7:30 p.m.	Department of Employment Services 4058 Minnesota Ave. NE	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese
8	Feb. 28	6-8 p.m.	Alexandria Neighborhood Library 1800 Good Hope Road SE	Register	English Arabic Chinese French Hmong Korean Spanish Vietnamese



# Asegurándonos de que las escuelas vayan por buen camino

- 1** EL ESTADO ESTABLECE LOS REQUISITOS
- 2** LAS LEA PRESENTAN LOS PLANES
- 3** EL ESTADO APOYA Y EVALÚA EL PROGRESO



# Evaluaciones académicas

*¿Cómo podemos medir el progreso del estudiante?*





# Evaluaciones académicas



Necesario para evaluar a los estudiantes a nivel estatal una vez al año del 3<sup>er</sup> al 8<sup>o</sup> grado, y una evaluación durante la secundaria

---

**Nombre de la evaluación**    **Contenido y grados evaluados**

PARCC

Los estudiantes la toman para Matemáticas y Lenguaje y Literatura Inglesa del 3<sup>er</sup> al 8<sup>o</sup> grado, y una evaluación en secundaria

DC Science

Los estudiantes la toman en el 5<sup>o</sup> y el 8<sup>o</sup> grado, y para Biología en secundaria

---



# Evaluaciones académicas (cont.)



Algunos estudiantes toman las siguientes evaluaciones

<b>Nombre de la evaluación</b>	<b>Contenido y grados evaluados</b>
Evaluación Multiestatal Alternativa (MSAA)	Los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas la toman para Matemáticas y Lenguaje y Literatura Inglesa del 3 <sup>er</sup> al 8 <sup>o</sup> grado, y una evaluación en secundaria, en lugar de la PARCC
DC Science Alt	Los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas la toman en el 5 <sup>o</sup> y el 8 <sup>o</sup> grado, y para Biología en secundaria
ACCESS for ELLs 2.0	Los estudiantes de inglés la toman del jardín de niños al 12 <sup>o</sup> grado para evaluar su dominio del idioma



# En apoyo de los educadores de excelencia

*¿Cómo podemos asegurarnos  
de que cada niño tenga un  
gran maestro?*



# Desarrollo, retención y progreso del educador

Los maestros son una parte crucial de las escuelas: ¿cómo los atraemos, los conservamos y los desarrollamos?

## Ejemplos:

- Grupos de práctica
- Establecimiento de normas para los programas que preparan a los maestros
- Sistema modelo (opcional) de evaluación del maestro
- Vías adicionales para que los maestros se acrediten





# Maestros excelentes en todas las escuelas

---

El plan estatal nos exige investigar e informar cómo los diferentes grupos de maestros están distribuidos en nuestra comunidad

---

Aquí, y como parte de un plan independiente, también planteamos estrategias estatales para asegurarnos de que todos los estudiantes tengan buenos maestros

---





# Apoyo para todos los estudiantes

*¿Cómo nos aseguramos de que los estudiantes que necesitan más ayuda la reciban?*



# En apoyo de todos los estudiantes

La ley ESSA exige que los estados describan el apoyo y la supervisión para grupos de estudiantes específicos

---

Estudiantes con discapacidades

---

Estudiantes de inglés (o EL)

---

Estudiantes que no tienen dónde vivir

---

Estudiantes en casas de crianza

---

Descuidados, delincuentes o en riesgo

---

Estudiantes que pueden asistir a escuelas privadas

---

Familias de militares

---





## Cómo coordinamos los apoyos

---

Colaboración con otros organismos de la ciudad para asegurarse de tener la información que necesitamos acerca de los estudiantes en toda la ciudad

---

Capacitación específica de la OSSE para los contactos en las escuelas que atienden a estudiantes con discapacidades, que están aprendiendo inglés o que no tienen dónde vivir

---







# Una educación integral y comprensiva

¿Qué otros programas y aspectos contribuyen a que las escuelas se vuelvan muy buenas y a que los estudiantes salgan adelante?



La expansión continua y el acento en la calidad del aprendizaje preescolar



Los apoyos de salud y bienestar



La capacitación y las oportunidades para salir adelante en la universidad y después de la secundaria



La oferta de recursos adicionales de participación familiar y comunitaria para el ciclo escolar 2017-2018



# Rendición de cuentas, apoyo y mejoras para las escuelas

*¿Cómo nos aseguramos de que todas  
las escuelas sean muy buenas?*



# Objetivos de la educación en el Distrito de Columbia

---

Ser **el estado y la ciudad** del país **con el progreso más rápido** en cuanto a resultados de desempeño de los estudiantes

---

Garantizar una **mayor igualdad** en los resultados para nuestros estudiantes acelerando el progreso de los más rezagados

---





# Oportunidad para que las familias reciban información clara

---

Información común para todas las escuelas del Distrito de Columbia

---

La claridad y la congruencia les permiten tomar decisiones educadas a las familias

---

Identificación de las escuelas que necesitan apoyo en ambos sectores

---

Impulso a las mejoras y al reconocimiento

---





# ¿Qué es un sistema de rendición de cuentas?

---

Aprovecha el rendimiento académico y otros factores para mostrar qué tan bien les está yendo a las escuelas

---

El sistema se utiliza luego para identificar a las escuelas exitosas y a aquellas que necesitan apoyo

---

El Distrito de Columbia está trazando un plan para asegurarse de que todas las escuelas puedan ser exitosas

---





# Creencias fundamentales

¿Qué ideas y creencias nos guían en la creación de un sistema?



Se centran en todos los estudiantes



Proporcionan información sobre dónde se encuentran y hacia dónde se dirigen los estudiantes



Emplean mediciones que están disponibles, y que son comunes y se entienden



Cuando es posible, valoran varias mediciones



Son claras, congruentes y justas para las escuelas



# Información clara para las familias y las escuelas



## Informes anuales de STAR

Las escuelas reciben una calificación en estrellas, que va de una (la más baja) a cinco (la más alta), en función de varias mediciones

Ofrece una instantánea de todas las escuelas del Distrito de Columbia a las familias, a la comunidad y a los planteles con sustento en información común

LEARN DC Creating Opportunity

HOME > DISTRICT OF COLUMBIA

### District of Columbia

DATA SETTINGS

#### Introduction

From this site, you will be able to view school, local education agency, and DC level information on assessment performance on the Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers (PARCC) and Multi-State Alternate Assessment (MSAA). In the future, it will also include results from the DC Next Generation Science Standards Assessments. Many of the graphs and reports on this page allow users to select options to look at data in different ways. Explore options in the data settings and drop-down menus on this page.

[View more information and resources on DC's assessments >](#)

You are viewing assessment results from full academic year students who took the traditional alternate assessments, PARCC and DC Science. The PARCC performance level is set to levels 4+. You can change this in the data settings.

#### Performance Summary

Percent of students who met or exceeded expectations for grade-level learning standards in DC in the 2015-16 school year.

ENGLISH LANGUAGE ARTS/LITERACY	MATHEMATICS	SCIENCE
27%	25%	N/A

#### Assessment Performance Over Time

PERCENTAGE OF STUDENTS IN DISTRICT OF COLUMBIA AT EACH PERFORMANCE LEVEL OVER TIME

This chart displays the percentage of students in each performance level in 2015 and 2016. Each vertical bar represents students from a given year, and within each vertical bar, each color represents the percentage of students at a specific performance level. Results shown above the 0% line represent students meeting or exceeding a level, and those below indicate being on track for the next grade level and to become high school college and career ready.

Subject	2015	2016
ENGLISH LANGUAGE ARTS/LITERACY	~35%	~35%
MATHEMATICS	~35%	~35%
SCIENCE	~35%	~35%

#### Performance of Specific Groups of Students

Percent of students who met or exceeded expectations for grade-level learning standards in DC in the 2015-16 school year. [Read more about what Grade Level & Assessment means.](#)

GRADE LEVEL & ASSESSMENT	ENGLISH LANGUAGE ARTS/LITERACY	MATH	SCIENCE
All Grades	27%	25%	N/A
Grades 3-8	28%	27%	N/A
Grades 9-12	21%	17%	N/A
Grade 3	26%	37%	N/A
Grade 4	29%	22%	N/A
Grade 5	29%	20%	N/A
Grade 6	26%	21%	N/A
Grade 7	27%	17%	N/A
Grade 8	29%	14%	N/A
English II	21%	N/A	N/A
Algebra I	N/A	38%	N/A
Geometry	N/A	11%	N/A
Algebra II	N/A	60%	N/A
Integrated Math II	N/A	82%	N/A



# STAR: Educación intermedia

## DESEMPEÑO ACADÉMICO (40%)

**PARCC 4+ (25)**  
Lenguaje y Literatura  
Inglesa  
Matemáticas

**PARCC 3+ (15)**  
Lenguaje y Literatura  
Inglesa  
Matemáticas

## CRECIMIENTO ACADÉMICO (40%)

**Percentil de la media  
de crecimiento (20)**  
Lenguaje y Literatura  
Inglesa  
Matemáticas

**Crecimiento para la  
métrica de dominio (20)**  
Lenguaje y Literatura  
Inglesa  
Matemáticas

## ENTORNO ESCOLAR (15%)

**Asistencia de 90% +  
(7.5)**

**Asistencia en el aula  
(3.75)**

**Reinscripción  
(3.75)**

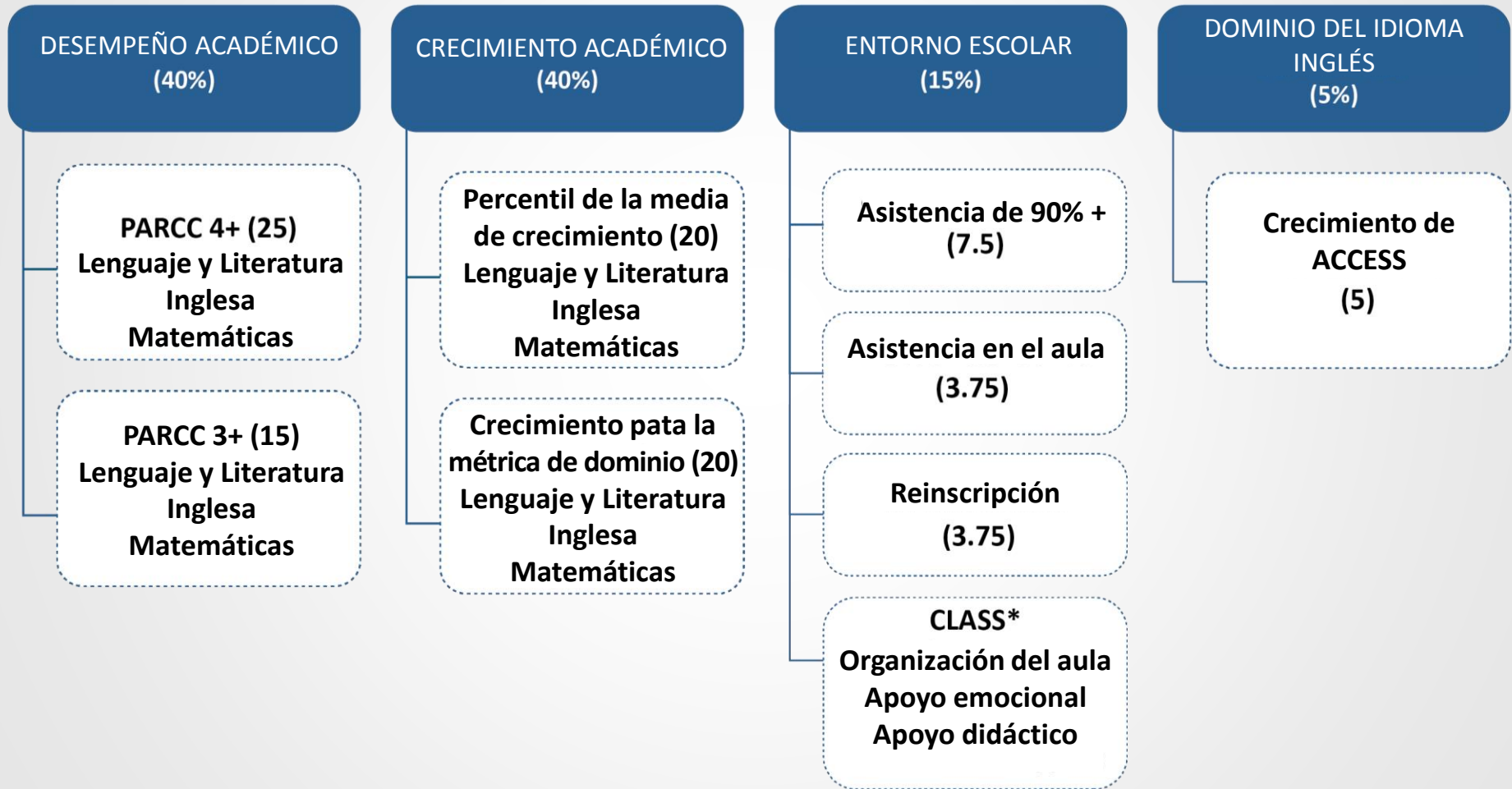
## DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS (5%)

**Crecimiento de  
ACCESS  
(5)**



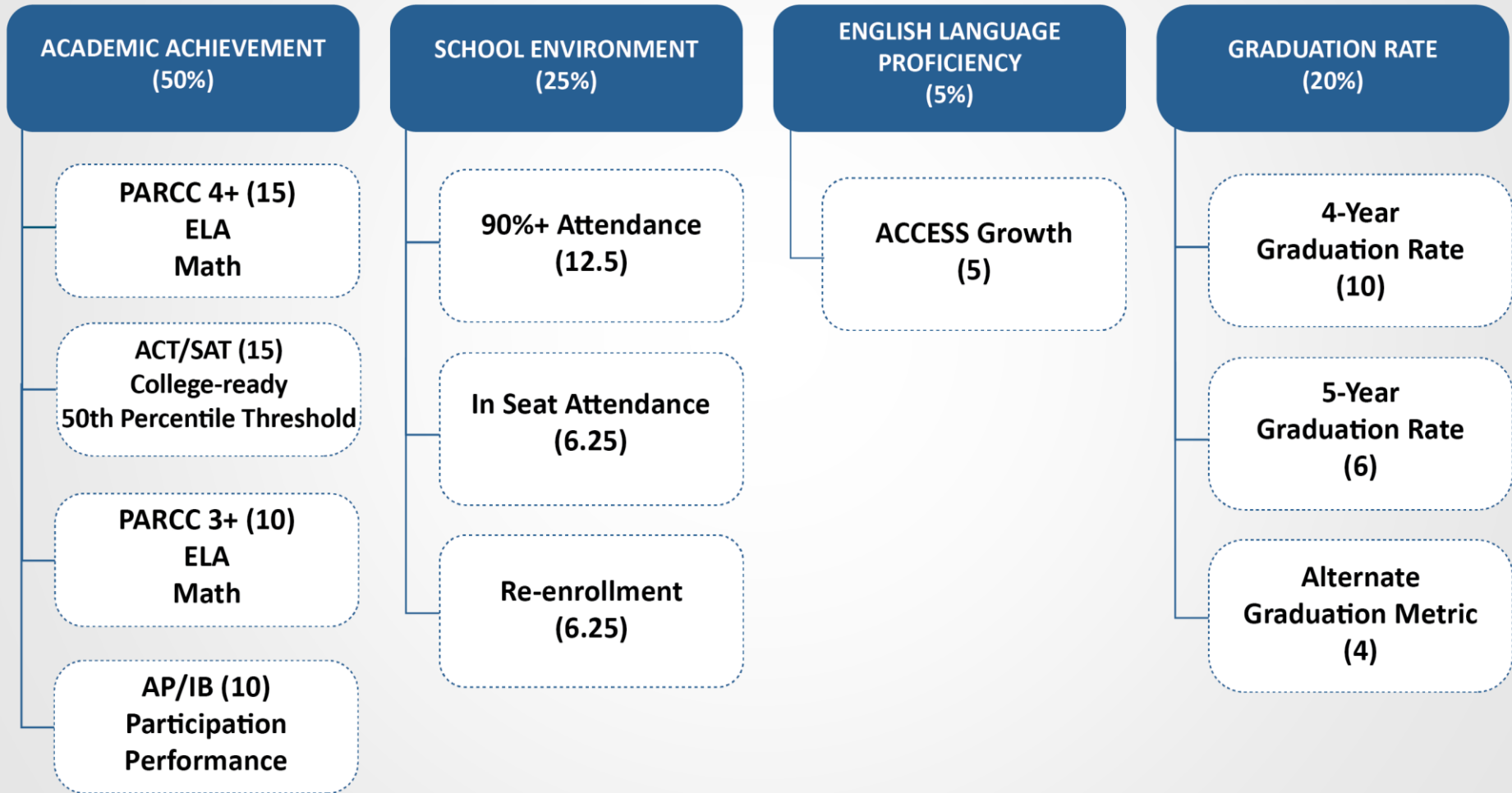


# STAR: Educación primaria, y de jardín de niños a 8º grado, con preescolar





# STAR: Educación secundaria





# Apoyo focalizado para las escuelas

---

Escuelas identificadas para recibir un apoyo integral y focalizado cada tres años

---

Enfoca y atrae financiamiento a las escuelas que necesitan apoyo adicional para mejorar

---

Las escuelas presentan planes y solicitan financiamiento para programas que apoyan el aprendizaje de sus estudiantes

---





# Preguntas y respuestas



## Los próximos pasos

Ver el plan estatal completo para el 3 de marzo, en [www.osse.dc.gov/essa](http://www.osse.dc.gov/essa)

Enviar comentarios a [OSSE.ESSA@dc.gov](mailto:OSSE.ESSA@dc.gov) o a través de la encuesta de comentarios del público que está disponible en nuestro portal electrónico

Consultar los materiales y las notas anteriores que están disponibles en [www.osse.dc.gov/essa](http://www.osse.dc.gov/essa)



| ¡Gracias!



# Apéndice



# Un vistazo a la Ley

---

Título I: Cómo mejorar el desempeño académico de los menos privilegiados

---

Título II: Cómo preparar, capacitar y reclutar maestros, directores u otros dirigentes escolares

---

Título III: Los estudiantes de inglés y los alumnos inmigrantes

---

Título IV: Las escuelas del siglo XXI (partes A-F)

---

Título V: La innovación estatal y la flexibilidad local

---

Título VI: La educación para los indígenas y para los nativos de Hawái y de Alaska

---

Título VII: La ayuda que surte efecto

---

Título VIII: Las disposiciones generales de la ESEA (servicios equitativos)

---

Título IX: La ley McKinney-Vento y otras disposiciones (subvención para la educación preescolar)

---





# Plan estratégico de la OSSE

Creemos que la OSSE puede desempeñar una función única en **sostener, acelerar** y **profundizar** el progreso alcanzado en la educación en el Distrito de Columbia poniendo en práctica con éxito cuatro prioridades:



**DATOS**  
PRÁCTICOS Y DE  
ALTA CALIDAD

La OSSE proporcionará **datos y análisis de alta calidad** que potenciarán a las agencias de educación locales (o LEA), las organizaciones comunitarias (o CBO) y a los prestadores de servicios para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes y permitir que los colaboradores educativos tomen decisiones informadas



**F O C O**  
EN LA CALIDAD  
Y LA IGUALDAD

La OSSE trabajará con nuestros colaboradores educativos a fin de establecer **altas expectativas para la calidad del programa** y compaginar los incentivos para acelerar el aprovechamiento de aquellos estudiantes que más lo necesitan



**SERVICIO**  
SENSIBLE Y  
CONGRUENTE

La OSSE prestará una **atención al cliente sensible, congruente y considerada** para darles a las LEA, las CBO y los prestadores de servicios la libertad de concentrarse en la instrucción y el apoyo para los estudiantes



**TALENTO**  
DE PRIMERA

La OSSE atraerá, desarrollará y retendrá **talento de primera** para crear una agencia estatal de educación altamente eficaz que contribuya de manera significativa a la educación del Distrito de Columbia